

City of  
**Bayswater**

# Elenco dei servizi per gli anziani



[bayswater.wa.gov.au](http://bayswater.wa.gov.au)



## **Riconoscimento del Paese**

Il Comune di Bayswater riconosce i suoi tradizionali custodi della terra, il popolo Whadjuk della Noongar Nation, e rende omaggio ai loro anziani passati, presenti e futuri.

## **Note del documento**

Ai fini di questa strategia, una persona anziana è una persona che ha almeno 65 anni o almeno 50 anni se di origine aborigena o se abitante delle Isole dello Stretto di Torres. Queste categorie sono necessarie per definire questa parte della comunità, ma il Comune incoraggia persone di età inferiore ai 65 anni ad accedere a programmi, eventi e infrastrutture.

## **Accessibilità**

Questa pubblicazione è disponibile in formati alternativi, comprese copie cartacee in caratteri grandi o standard e in formato elettronico. Questa pubblicazione è disponibile sul sito web del Comune.

## **Disclaimer**

Le informazioni contenute in questo elenco dei servizi per gli anziani erano corrette al momento della stampa.

Il Comune di Bayswater non ha alcun controllo su alcuni dei servizi elencati, a parte i propri programmi, e non può accettare responsabilità per l'accuratezza, la completezza o la tempestività dell'idoneità delle informazioni o la sicurezza dei servizi.

Non è intenzione di questo elenco dei servizi per gli anziani includere tutti i servizi e le strutture disponibili, ma piuttosto fornire una serie di informazioni considerate rilevanti per gli anziani che vivono nel Comune di Bayswater.

Le informazioni sul sito web del Comune e questo elenco dei servizi per gli anziani saranno aggiornati ogni due anni e resi disponibili sia in formato elettronico che cartaceo.

Si prega di avvisare il Comune di eventuali modifiche identificate dei servizi elencati scrivendo un'e-mail all'indirizzo

[community.services@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.services@bayswater.wa.gov.au)

# Contenuti

|   |    |
|---|----|
| Messaggio del sindaco.....  | 2  |
| Introduzione a Age Friendly Bayswater .....                           | 4  |
| Programma Age Friendly Ambassador.....                                | 6  |
| Numeri di emergenza.....  | 7  |
| Servizi di traduzione .....   | 9  |
| Contatti, infrastrutture e informazioni del Comune di Bayswater ..... | 10 |
| Edifici e spazi esterni del Comune di Bayswater .....                 | 14 |
| Alloggi .....   | 18 |
| Strutture per anziani.....  | 20 |
| Trasporti .....   | 24 |
| Partecipazione sociale e occupazione .....                            | 28 |
| Ricreazione .....   | 32 |
| Rispetto e inclusione sociale.....                                    | 34 |
| Aborigeni e abitanti delle isole dello Stretto di Torres.....         | 36 |
| Aspetti legali e finanziari .....                                     | 38 |
| Agevolazioni e sconti.....  | 42 |
| Sicurezza e protezione .....  | 46 |
| Assistenza e servizi sanitari .....                                   | 48 |
| Salute mentale .....  | 52 |
| Supporto all'accompagnatore.....                                      | 54 |
| Comunicazione e altre informazioni .....                              | 56 |
| Assistenza alimentare .....   | 60 |
| Manutenzione della casa e del giardino .....                          | 61 |
| Appunti .....   | 62 |
| I miei contatti di emergenza.....                                     | 65 |

# Uno stile di vita sano e connesso



Nell'ambito della nostra strategia Age Friendly, il Comune di Bayswater si impegna a sostenere gli anziani all'interno della nostra comunità affinché la loro vita sia attiva e impegnata.

Una persona su sei residente nel Comune di Bayswater ha almeno 65 anni, e si prevede che entro il 2031 le persone di età superiore ai 65 anni rappresenteranno più del 20% della popolazione della città. Con l'invecchiamento della nostra popolazione, è importante rendere la città il luogo più positivo e inclusivo possibile, per garantire che i nostri anziani possano mantenere uno stile di vita sano e attivo. Il Comune di Bayswater riconosce il fenomeno dell'invecchiamento demografico e cerca di promuovere uno stile di vita sano e connesso.

Gli anziani svolgono un ruolo importante e prezioso nella nostra comunità; tu e i tuoi coetanei fornite infatti un bagaglio immenso di esperienze e conoscenze e il vostro contributo è inestimabile. La città è anche fortunata ad avere Age Friendly Ambassador che sono disponibili a fornirti informazioni sui servizi a tua disposizione nel Comune di Bayswater. Ti incoraggio a contattare uno dei nostri Ambassador. Ci impegniamo a garantire che tu possa vivere una vita sana, attiva e impegnata in città.

Con l'aiuto di uno staff dedicato che si impegna a collegare gli anziani alla vita della comunità, abbiamo realizzato questo Elenco dei servizi per gli anziani con informazioni su governo locale, organizzazioni e risorse a favore degli anziani, eventi e servizi della città e altri programmi e servizi di supporto rilevanti per gli anziani nel Comune di Bayswater.

Spero che l'Elenco dei servizi per gli anziani ti incoraggi a rimanere connesso/a, ti offra l'opportunità di provare qualcosa di nuovo e ti fornisca le risorse per accedere al supporto di cui hai bisogno per vivere la tua vita al meglio nella nostra bellissima città.

**Cr. Filomena Piffaretti**  
**Sindaco**



# Introduzione a Age Friendly Bayswater

Il Comune di Bayswater è una comunità vivace e culturalmente diversificata che sorge tra quattro fiorenti centri urbani, più di 380 ettari di spazio verde e un tratto di 10 chilometri del fiume Swan.

Secondo il Censimento del 2021 il 17,6% della popolazione del Comune di Bayswater aveva almeno 65 anni, rispetto alla media statale del 14% e alla media nazionale del 15,8%. Si prevede che nel 2025 il numero di persone di età superiore ai 65 anni che vivono nel Comune di Bayswater aumenterà fino a superare il 20%.

La Strategia Age Friendly 2021-2025 del Comune è disponibile sul sito [www.bayswater.wa.gov.au](http://www.bayswater.wa.gov.au) oppure in copia cartacea presso il Centro civico del Comune di Bayswater o in una delle tre biblioteche comunali. La Strategia Age Friendly identifica le priorità della comunità, i servizi futuri e le iniziative che sosterranno e miglioreranno la salute e il benessere delle persone anziane che vivono, lavorano e visitano la città.

Il Comune di Bayswater si impegna a sostenere gli anziani all'interno della nostra comunità. All'interno di questo elenco troverai risorse eccellenti per aiutarti a rimanere in contatto e ad accedere ai servizi di cui hai bisogno per affrontare l'invecchiamento in modo attivo.

**Nel corso dei prossimi due esercizi finanziari, il Comune di Bayswater continuerà a implementare 40 azioni che riguardano ciascuna delle otto aree di esito delle città amiche degli anziani dell'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS), che includono:**



**Spazi esterni ed edifici**



**Trasporti**



**Rispetto e inclusione sociale**



**Alloggi**



**Comunicazione e informazioni**



**Partecipazione civica e occupazione**



**Sostegno alla comunità e servizi sanitari**



**Partecipazione sociale**

# Programma Age Friendly Ambassador

Vuoi partecipare più attivamente alla tua comunità?

Gli Age Friendly Ambassador del Comune sono qui per aiutarti. I nostri Age Friendly Ambassador sono un gruppo di volontari locali che contribuisce con passione a rendere Bayswater un posto ancora migliore in cui vivere per gli anziani. Mettono in contatto le persone con informazioni e servizi pratici e danno voce ai residenti più anziani sui problemi della comunità.

Sia che tu stia cercando di essere più attivo/a, unirti a un gruppo sociale o scoprire di più su ciò che sta accadendo vicino a te, il tuo Age Friendly Ambassador locale può aiutarti.

## Contatto:

### Coordinatore dei programmi Age Friendly e di volontariato

**Telefono:** 9270 4107

**E-mail:** [agefriendly.ambassador@bayswater.wa.gov.au](mailto:agefriendly.ambassador@bayswater.wa.gov.au)





# Numeri di emergenza

## Polizia, vigili del fuoco e ambulanza

Per situazioni di emergenza.

**Telefono:** 000

## Emergenza per non udenti

**Telefono:** 106 (tramite il National Relay Service)

## Assistenza della polizia

Per segnalazioni e richieste non urgenti.

**Telefono:** 13 14 44

## Commissariato di Morley

318 Coode St, Dianella WA 6059

**Telefono:** 9375 4000

## Commissariato di Bayswater

73-77 Whatley Cres, Bayswater WA 6053

**Telefono:** 9473 5500

## Security Watch del Comune di Bayswater

Security Watch offre un servizio di pattuglia di sicurezza mobile 24 ore su 24, 7 giorni su 7.

**Telefono:** 1300 360 333

## Numero verde per abusi sugli anziani WA

Fornisce assistenza gratuita a chiunque subisca, sia testimone o sospetti l'abuso di una persona anziana.

**Telefono:** 1300 724 679

## Lifeline WA

Supporto in caso di crisi e prevenzione del suicidio 24 ore su 24.

**Telefono:** 13 11 14

**Web:** [www.lifelinewa.org.au](http://www.lifelinewa.org.au)

## Servizio di emergenza statale

Per la risposta alle emergenze in caso di inondazioni e tempeste (fornisce riparazioni di emergenza a case ed edifici, ad esempio pompando fuori l'acqua delle inondazioni).

**Telefono:** 13 25 00

## Dipartimento dei vigili del fuoco e dei servizi di emergenza (DFES)

Per informazioni di emergenza.

**Telefono:** 13 33 37

## Centro informazioni sui veleni

**Telefono:** 13 11 26







# Servizi di traduzione

Questo documento è disponibile in tre diverse lingue su richiesta o tramite il sito web del Comune.

## National Relay Service

Il National Relay Service è un servizio telefonico disponibile in tutta l'Australia per le persone non udenti o con problemi di udito o di linguaggio. È disponibile per tutti senza costi aggiuntivi. Questo servizio è un'iniziativa del governo australiano.

Questo servizio ti consente di comunicare con una persona udente che sta usando un telefono anche se non riesci a sentirla o a parlare.

A seconda della gravità del tuo stato, puoi scegliere tra uno o più canali del servizio.

## Chat NRS, inoltro SMS, sottotitoli NRS, inoltro vocale, inoltro video

**Telefono:** 1800 555 660

**SMS:** 0416 001 350

**TTY:** 1800 555 630

**E-mail:** [helpdesk@relayservice.com.au](mailto:helpdesk@relayservice.com.au)

**Web:** [www.relayservice.gov.au](http://www.relayservice.gov.au)

## Servizio di traduzione e interpretariato

Fornisce servizi di interpretariato a persone che non parlano inglese e ad agenzie e aziende che hanno bisogno di comunicare con i loro clienti che non parlano inglese.

**Telefono:** 13 14 50

**Web:** [www.tisnational.gov.au](http://www.tisnational.gov.au)

## Disabilità, accesso e inclusione

Se desideri fornire un feedback, dare suggerimenti su come il Comune può creare comunità più accessibili e inclusive, o se hai riscontrato un ostacolo all'accesso e all'inclusione, contatta il team di sviluppo della comunità del Comune:

**Telefono:** 9272 0622

Oppure completa una scheda di feedback sulla creazione di comunità accessibili e inclusive, a cui è possibile accedere sul sito Web del Comune nella sezione Feedback su accesso e inclusione:

[www.bayswater.wa.gov.au/access-and-inclusion-feedback](http://www.bayswater.wa.gov.au/access-and-inclusion-feedback)



# Contatti, infrastrutture e informazioni del Comune di Bayswater

## Informazioni sul Comune di Bayswater

Per sapere cosa sta succedendo nel Comune di Bayswater, inclusi eventi, programmi e servizi disponibili per la comunità, visita il sito Web del Comune o contatta il Comune.

**Telefono:** 9272 0622

**Fax:** 9272 0665

**E-mail:** [mail@bayswater.wa.gov.au](mailto:mail@bayswater.wa.gov.au)

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au](http://www.bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** 61 Broun Avenue, Morley  
WA 6062  
PO Box 467, Morley 6943

Per informazioni specifiche per gli anziani nel Comune di Bayswater, visita il sito: [www.bayswater.wa.gov.au/olderadults](http://www.bayswater.wa.gov.au/olderadults)

---

## Engage Bayswater

Vuoi esprimere la tua opinione e rimanere aggiornato/a sui progetti del Comune? Visita il sito Engage Bayswater del Comune dove puoi trovare tutti i progetti sui quali il Comune desidera ricevere un feedback.

**Web:** [engage.bayswater.wa.gov.au](http://engage.bayswater.wa.gov.au)

## Agevolazioni dell'amministrazione locale

Sconti per gli anziani sono disponibili presso il Comune di Bayswater per le tariffe del governo locale e le spese per i servizi di emergenza (ESL).

Visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/home-and-property/rates/about-rates](http://www.bayswater.wa.gov.au/home-and-property/rates/about-rates) per scoprire di quali sconti puoi usufruire.

Per maggiori dettagli sulle tariffe, visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/online-services/forms-and-publications/reports/2022/schedule-of-proposed-fees-and-charges-for-2022-23](http://www.bayswater.wa.gov.au/online-services/forms-and-publications/reports/2022/schedule-of-proposed-fees-and-charges-for-2022-23)

---

## Sconto per veterani

A partire dal 1° luglio 2021, il Comune ha introdotto uno sconto del 10% per i veterani sulle tariffe e gli oneri adottati (ad eccezione delle tariffe regolamentate/prescritte) per qualsiasi veterano residente idoneo. Per i non residenti idonei è previsto uno sconto del 5%.

Per sapere se questo sconto è applicabile, ti preghiamo di informarti con il singolo gruppo.



## Programma di sussidi per la registrazione di cani e gatti

Il Comune offre ai titolari di tessere di agevolazione accettate uno sconto del 50% sulle tasse di registrazione di cani e gatti. I sussidi sono disponibili anche presso le cliniche veterinarie partecipanti per la sterilizzazione di gatti. Contatta il Comune per ulteriori informazioni su come richiedere questi sussidi o visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/community/rangers-and-security/pets-and-animals](http://www.bayswater.wa.gov.au/community/rangers-and-security/pets-and-animals)

## Ricreazione

Approfitta delle tariffe agevolate per gli anziani del Comune per accedere alle nostre strutture ricreative di Bayswater Waves e The RISE. È un modo conveniente per essere attivi e coinvolti nella comunità. Per ulteriori informazioni sulle tariffe di agevolazione e sull'ammissibilità, contatta direttamente ciascun centro ricreativo.

Ulteriori informazioni sulle attività ricreative sono disponibili nelle sezioni Partecipazione sociale e occupazione e Ricreazione di questo elenco.

## Richieste di raccolta dei rifiuti

### Giorni di raccolta

Visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/bins](http://www.bayswater.wa.gov.au/bins) per conoscere i giorni di raccolta dei rifiuti.

## Richieste di manutenzione e mancato ritiro

Per segnalare un mancato ritiro o richiedere la riparazione o la sostituzione di un bidone della spazzatura, contatta il numero 9272 0605 o invia un'e-mail all'indirizzo [mail@bayswater.wa.gov.au](mailto:mail@bayswater.wa.gov.au)

## Richiesta o annullamento di un servizio di raccolta rifiuti

Se desideri richiedere un nuovo servizio di raccolta rifiuti o annullare un servizio, visita il nostro sito web [www.bayswater.wa.gov.au/bins](http://www.bayswater.wa.gov.au/bins) per scaricare e compilare il relativo modulo e inviarlo tramite e-mail all'indirizzo [mail@bayswater.wa.gov.au](mailto:mail@bayswater.wa.gov.au)

Il Comune di Bayswater non organizza raccolte annuali di rifiuti, tuttavia le famiglie hanno diritto a qualsiasi combinazione di tre bidoni per rifiuti sfusi all'anno (esclusi i locali commerciali e industriali).

## Richiesta di un bidone per rifiuti sfusi

Per ordinare un bidone per rifiuti sfusi o un bidone per rifiuti verdi, chiama il numero 9272 0605.

Per ulteriori informazioni o per compilare un modulo di richiesta online, visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/bulkbin](http://www.bayswater.wa.gov.au/bulkbin)

Se riscontri problemi con il modulo online, chiamaci.



# Infrastruttura

## Ricreazione

- 1 Complesso sportivo di Noranda
- 2 Centro sportivo e ricreativo di Morley
- 3 Bayswater Waves
- 4 Campo da golf di Embleton
- 5 The RISE
- 6 Campo da golf della penisola di Maylands
- 7 Centro comunitario di Bayswater
- 8 Centro comunitario di Morley
- 9 Lightning Park

## Stazioni ferroviarie

- 10 Stazione ferroviaria di Mt Lawley
- 11 Stazione ferroviaria di Maylands
- 12 Stazione ferroviaria di Meltham
- 13 Stazione ferroviaria di Bayswater

## Grandi centri commerciali

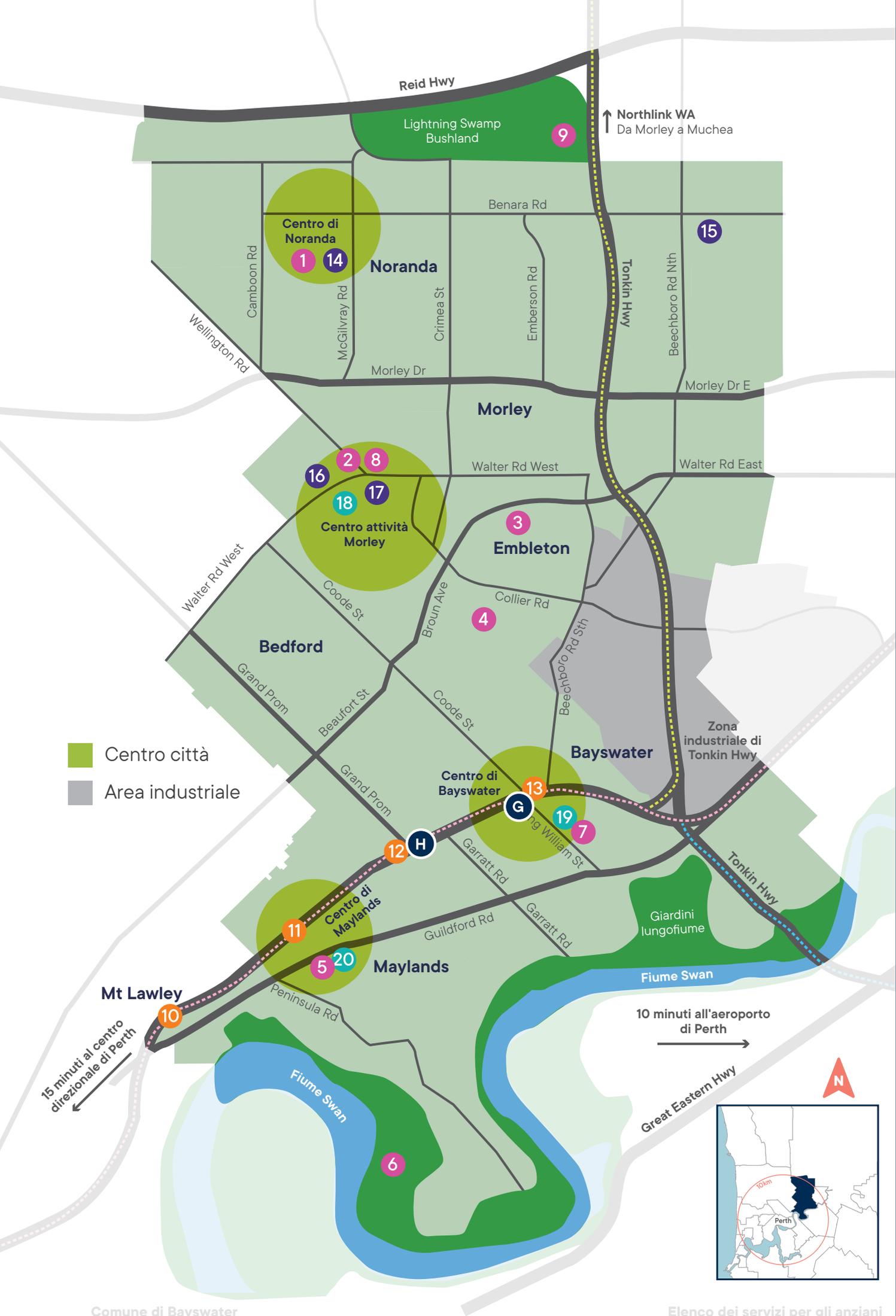
- 14 Hawaiian's Noranda
- 15 Beechboro Central Shopping Centre
- 16 Coventry Village
- 17 Galleria Shopping Centre

## Biblioteche

- 18 Biblioteca di Morley
- 19 Biblioteca di Bayswater
- 20 Biblioteca di Maylands

## Collegamenti di trasporto

- ..... Linea ferroviaria Perth-Midland
- ..... Collegamento Forrestfield-Aeroporto
- ..... Linea ferroviaria Morley-Ellenbrook





# Edifici e spazi esterni del Comune di Bayswater

## Centri comunitari del Comune di Bayswater

Il Comune ospita due centri comunitari a Bayswater e Morley, dove i residenti possono prendere parte a una serie di attività, eventi e programmi che li mettono in contatto con la loro comunità.

### Centro comunitario di Bayswater

---

**Telefono:** 9272 0957

**E-mail:** [community.centres@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.centres@bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** 27 King William Street,  
Bayswater WA 6053

### Centro comunitario di Morley

---

**Telefono:** 9276 6108

**E-mail:** [community.centres@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.centres@bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** 6A Blades Close, Morley  
WA 6062

## Giardini comunitari

Vuoi partecipare a un giardino comunitario? Visita il sito [www.communitygarden.org.au](http://www.communitygarden.org.au) per trovarne uno vicino a te.

## Mappe della città

Scopri la tua città! Usa la mappa online per trovare la posizione di edifici e parchi all'interno del Comune di Bayswater.

**Web:** [cmg-cityofbayswater.hub.arcgis.com](http://cmg-cityofbayswater.hub.arcgis.com)

---

## Palestre pubbliche

Ci sono 13 parchi in tutto il Comune di Bayswater che dispongono di attrezzature per il fitness disponibili per l'uso pubblico 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Si possono trovare nelle seguenti posizioni:

- Abinger Reserve, Morley
- Allan Hill Park, Morley
- Arbor Park, Morley
- Boemia Park, Noranda
- Crimea Park, Morley
- Gibbney Reserve, Maylands
- Gus Wiemar Park, Morley
- Hinds Reserve, Bayswater
- Complesso sportivo di Noranda, Noranda
- Giardini lungofiume, Bayswater
- Russel Street Park, Morley
- Stanbury Reserve, Morley
- Wattle Park Reserve, Morley



## Biblioteche

Il Comune di Bayswater ha tre biblioteche a Bayswater, Maylands e Morley. In ogni sito sono disponibili parcheggi ACROD e servizi igienici accessibili.

I servizi, gli eventi e le risorse della biblioteca a cui possono accedere gli anziani includono:

- Eventi mensili per adulti gratuiti per gli over 55.
- Pomeriggi di giochi da tavolo, club del libro e varie altre attività.
- Consegne di volumi della biblioteca per i residenti del Comune di Bayswater che sono costretti a casa.
- Materiale eLibrary: scarica eBook, materiale eAudio, titoli di eMagazine e video in streaming.
- eResources: antenati, Britannica, raccolta Gale di riviste popolari, catalogo della State Library of Western Australia.
- Digital Mentor Program: assistenza tecnica personale

### Biblioteca di Bayswater

---

**Telefono:** 9272 0951

**E-mail:** baylibrary@bayswater.wa.gov.au

**Indirizzo:** 25 King William Street,  
Bayswater WA 6053

### Orari di apertura

Lunedì: 9:00 – 19:00  
Martedì: 9:00 – 17:30  
Mercoledì: 9:00 – 19:00  
Giovedì: 9:00 – 17:30  
Venerdì: 9:00 – 17:30  
Sabato: 9:00 – 12:00

### Biblioteca di Maylands

---

**Telefono:** 9208 2450

**E-mail:** morleylibrary@bayswater.wa.gov.au

**Indirizzo:** The RISE, 28 Eighth Avenue,  
Maylands WA 6051

### Orari di apertura

Lunedì: 9:00 – 19:00  
Martedì: 9:00 – 19:00  
Mercoledì: 9:00 – 17:30  
Giovedì: 9:00 – 19:00  
Venerdì: 9:00 – 17:30  
Sabato: 9:00 – 12:00

### Biblioteca di Morley

---

**Telefono:** 9272 0980

**E-mail:** baylibrary@bayswater.wa.gov.au

**Indirizzo:** 240 Walter Road West, Morley  
WA 6062

### Orari di apertura

Lunedì: 9:00 – 19:00  
Martedì: 9:00 – 19:00  
Mercoledì: 9:00 – 19:00  
Giovedì: 9:00 – 19:00  
Venerdì: 9:00 – 17:30  
Sabato: 9:00 – 12:00

## Punti di ricarica

Il Recharge Scheme consente agli anziani che utilizzano un gopher, uno scooter o una sedia a rotelle elettrica di ricaricare i propri dispositivi di mobilità quando si muovono nel Comune di Bayswater. I punti di ricarica si trovano nelle seguenti strutture del Comune di Bayswater:

- The RISE – 28 Eighth Avenue, Maylands
- Biblioteca pubblica di Bayswater – 25 King William Street, Bayswater
- Bayswater Waves – Cnr Broun Avenue e Priestley Street, Embleton
- Centro civico del Comune di Bayswater – 61 Broun Avenue, Morley

**Web:** [www.rechargescheme.org.au](http://www.rechargescheme.org.au)

---

## Mappa nazionale dei servizi igienici pubblici

Fornisce informazioni sui servizi igienici disponibili al pubblico in tutta l'Australia, compresa l'accessibilità, gli orari di apertura e le strutture, ad esempio docce, fasciatoi e smaltimento di oggetti taglienti.

Usa la mappa online visitando il sito [www.health.gov.au/resources/apps-and-tools/national-public-toilet-map-app](http://www.health.gov.au/resources/apps-and-tools/national-public-toilet-map-app) oppure scarica l'app dall'app store del tuo telefono cercando National Public Toilet Map.

## Aree per cani senza guinzaglio

Cerchi aree in cui puoi portare a spasso il tuo cane senza guinzaglio? Per trovare il posto perfetto, visita il sito [citymapsdev.bayswater.wa.gov.au/WABexternal/DogExerciseAreaApp/index.html](http://citymapsdev.bayswater.wa.gov.au/WABexternal/DogExerciseAreaApp/index.html)

Assicurati di pulire dopo che il tuo cane ha fatto i bisogni e di essere cortese con gli altri. I proprietari di cani devono avere il controllo del proprio cane ed essere in grado di chiamare il proprio cane e legarlo al guinzaglio se necessario. Prima di permettere al proprio cane di giocare con un altro cane ottenere il consenso del proprietario dell'altro cane. Non tutti i cani sono socievoli e potrebbero preferire giocare o fare movimento da soli.





# Alloggi

## Hub Connections

Il Comune di Bayswater ha istituito il servizio Hub Connections presso la Biblioteca di Morley come risposta basata sul luogo per affrontare e prevenire il problema dei senzatetto. I nostri volontari qualificati dell'Hub Connector del Comune di Bayswater sono a disposizione per ascoltare e aiutare. I volontari forniscono informazioni e possono aiutare a mettere in contatto le persone con fornitori di servizi comunitari che siano in grado di soddisfare le loro esigenze.

**Indirizzo:** Morley Library, 240 Walter Road West, Morley WA 6062

### Orari di apertura:

Mercoledì: 15:30 – 18:30  
Giovedì: 10:00 – 13:00, 15:30 – 18:30  
Venerdì: 10:00 – 13:00

## Entrypoint Perth

Entrypoint Perth è un servizio di valutazione e riferimento gratuito che assiste le persone senzatetto o a rischio di diventarlo nell'accedere ad alloggi e opzioni di supporto.

**Telefono:** 6496 0001 o 1800 124 684

**Web:** [www.entrypointperth.com.au](http://www.entrypointperth.com.au)

## Commonwealth Home Support Programme

### My Aged Care

---

Il Commonwealth Home Support Programme comprende una serie di servizi per aiutare le persone anziane che sono senzatetto o a rischio di diventarlo. Si applicano criteri di ammissibilità.

**Telefono:** 1800 200 422

**Web:** [www.myagedcare.gov.au](http://www.myagedcare.gov.au)

---

## Housing Authority

Fornitore di alloggi a prezzi accessibili coinvolto nello sviluppo del territorio, nella costruzione di alloggi e nella gestione della proprietà.

**Telefono:** 6217 6888

**Web:** [www.housing.wa.gov.au](http://www.housing.wa.gov.au)

---

## Seniors Housing Advisory Centre

Il Department of Mines, Industry Regulation and Safety fornisce gratuitamente informazioni indipendenti sulle opzioni abitative per aiutarti a prendere decisioni informate sull'alloggio in pensione.

**Telefono:** 1300 367 057

**Web:** [www.commerce.wa.gov.au/seniorshousing](http://www.commerce.wa.gov.au/seniorshousing)



## Western Australian Retirement Villages Residents Association

Un'organizzazione senza scopo di lucro che dà voce ai residenti dei villaggi per anziani in Australia occidentale.

**Web:** [warvra.org.au](http://warvra.org.au)

## Enrich Living Services

Enrich Living Services offre un'ampia gamma di servizi di assistenza e supporto premium per aiutarti a vivere a casa più a lungo.

**Telefono:** 1300 164 274

**Web:** [enrichliving.com.au](http://enrichliving.com.au)

## ECHO Community Services

ECHO fornisce tutti i livelli di pacchetti di assistenza domiciliare, dall'assistenza di primo livello 1 al più alto livello 4.

**Telefono:** 9271 7011

**Web:** [www.echocommunity.org.au](http://www.echocommunity.org.au)

## Elenco dei contatti per i senzatetto

| Nome        | Indirizzo                         | Contatto  | Telefono                  | E-mail   |
|-------------|-----------------------------------|---|---------------------------|--|
| Orana House | PO Box 99,<br>Inglewood           | Manager   | 9370 4544                 | <a href="mailto:manager@orana.net.au">manager@orana.net.au</a>   |
| 55 Central  | 55 Central<br>Avenue,<br>Maylands | Direttore<br>Generale<br>o Direttore<br>Operativo | 9272 1333<br>0406 773 803 | <a href="mailto:razif@55central.asn.au">razif@55central.asn.au</a><br><a href="mailto:mark@55central.asn.au">mark@55central.asn.au</a> |



# Strutture per anziani

Sono disponibili molte opzioni abitative tra cui l'assistenza a breve termine, le strutture di assistenza per anziani e l'assistenza domiciliare. Per maggiori informazioni, visita My Aged Care.

**Telefono:** 1800 200 422

**Web:** [www.myagedcare.gov.au](http://www.myagedcare.gov.au)



**Strutture residenziali per anziani**

| <b>Nome</b>                                | <b>Indirizzo</b>                      | <b>Telefono</b>              | <b>E-mail</b>                   |
|--|---------------------------------------|------------------------------|---------------------------------|
| Aegis Ascot                                | 29 Neville Street,<br>Bayswater       | 6279 1500                    | tcp.ascot@aegiscare.com.au      |
| Carramar<br>Retirement<br>Village          | 23A Redgum Way,<br>Morley             | 9378 8200<br>1300 313 000    | housing@juniper.org.au          |
| City of<br>Bayswater<br>Hostel             | 21 Embleton Avenue,<br>Embleton       | 6465 0111<br>300 313 000     | access@juniper.org.au           |
| Craigcare                                  | 6 Third Avenue East,<br>Maylands      | 6278 5000                    |                                 |
| Juniper Ella<br>Williams                   | 77-79 Cambon Road,<br>Noranda         | 9288 4600<br>300 313 000     | access@juniper.org.au           |
| Juniper<br>Riverslea                       | 100 Guildford Road,<br>Mount Lawley   | 9272 0800<br>1300 313 000    | access@juniper.org.au           |
| Juniper<br>Noranda<br>Village              | 11 Walmsley Drive,<br>Noranda         | 9345 3448                    | housing@juniper.org.au          |
| Osboine<br>Contemporary<br>Aged Care       | 39 Newton Street,<br>Bayswater        | 9272 9227                    | info@alinea.org.au              |
| Regis Embleton                             | 46 Broun Avenue,<br>Embleton          | 1300 998 100                 | embletoncare@regiscare.com.au   |
| Ritcher Lodge                              | 480-482 Guildford<br>Road, Bayswater  | 9272 8733                    | info@alinea.org.au              |
| Aegis<br>Sandstrom                         | 44 Whatley Crescent,<br>Mount Lawley  | 9271 5232                    | sandstrom@aegiscare.com.au      |
| Silverchain                                | 6 Sundercombe Street,<br>Osborne Park | 0435 814 133                 | jane.higgins@silverchain.org.au |
| Amana Living<br>St George's<br>Care Centre | 2 Essex Street,<br>Bayswater          | 1300 653 166<br>1300 376 394 | info@amanaliving.com.au         |

---

## Strutture abitative indipendenti

---

| Nome                                | Indirizzo                     | Telefono               | E-mail                 |
|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------|------------------------|
| Camelia Court Retirement Village    | 480 Guildford Road, Bayswater | 6166 6362<br>9381 0111 | info@alinea.org.au     |
| Mertome Village Independent Living  | 30 Winifred Road, Bayswater   | 6462 7200              |                        |
| Salisbury Retreat Retirement Living | 135 Salisbury Street, Bedford | 9345 3448              | housing@juniper.org.au |

---

## Commonwealth Home Support Programme (My Aged Care)

Aiuta gli anziani australiani ad accedere a servizi di supporto di base per vivere in modo indipendente e sicuro nella propria casa.

Per essere idoneo/a a questo programma, devi avere compiuto:

- almeno 65 anni (almeno 50 anni per gli aborigeni o gli abitanti delle Isole dello Stretto di Torres), o
- almeno 50 anni (almeno 45 anni per gli aborigeni e gli abitanti delle Isole dello Stretto di Torres) e avere un reddito basso, essere un/una senzatetto o a rischio di diventarlo.

**Telefono:** 1800 200 422

**Web:** [www.myagedcare.gov.au/help-at-home/commonwealth-home-support-programme](http://www.myagedcare.gov.au/help-at-home/commonwealth-home-support-programme)





# Trasporti

## ACROD

Il programma di parcheggio ACROD supporta le persone con gravi restrizioni di deambulazione per consentire loro di accedere alla comunità. I permessi sono forniti gratuitamente e i titolari possono utilizzare i posti auto ACROD nelle strade e presso le aziende pubbliche e private.

**Telefono:** 9242 5544

**E-mail:** [acrod@nds.org.au](mailto:acrod@nds.org.au)

**Web:** [www.acrod.org.au](http://www.acrod.org.au)

**Indirizzo:** 12 Lindsay Street, Perth  
PO Box 184, Northbridge  
WA 6865

---

## Autobus comunitari

Il Comune fornisce autobus comunitari a noleggio all'interno dell'area metropolitana di Perth per aiutare a sviluppare la capacità e la sostenibilità dei gruppi della comunità locale. Se desideri noleggiare un autobus comunitario, contatta i Centri comunitari del Comune. Si applicano condizioni.

**Telefono:** 9272 0957

**E-mail:** [community.centres@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.centres@bayswater.wa.gov.au)

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au/community/community-services-and-programs/community-bus-hire](http://www.bayswater.wa.gov.au/community/community-services-and-programs/community-bus-hire)

## St. John Community Transport Service

Il St. John Community Transport Service può assistere gli anziani, le persone con disabilità moderate e i loro accompagnatori con un servizio di trasporto conveniente per soddisfare le esigenze individuali. Ciò può includere il trasporto in ospedale e per visite specialistiche. Si applicano criteri di ammissibilità.

**Telefono:** 9334 1300

**Web:** [www.stjohnwa.com.au](http://www.stjohnwa.com.au)

---

## Transperth

Transperth può fornire assistenza per richieste generali, oggetti smarriti, accessibilità, problemi di mobilità e assistenza speciale per anziani e persone con disabilità.

**Numero verde:** 13 62 13

**Web:**

[www.transperth.wa.gov.au](http://www.transperth.wa.gov.au)

### National Relay Service:

13 36 77 e chiedi della  
Transperth InfoLine 13 62 13

### Traduzione e interpreti:

13 14 50 e chiedi della  
Transperth InfoLine 13 62 13

### Assistenza speciale nelle stazioni:

1800 200 422

Per le persone con problemi di mobilità o ipovedenti, si prega di chiamare almeno



un'ora prima se si necessita di assistenza speciale presso una stazione ferroviaria.

Per pianificare il tuo viaggio in anticipo, visita [www.transperth.wa.gov.au/Journey-Planner](http://www.transperth.wa.gov.au/Journey-Planner)

---

## Servizi di taxi

### Swan Taxis

---

Oltre a servizi di taxi regolari di qualità, Swan Taxis offre una gamma di servizi per rendere la vita più facile.

**Telefono:** 13 13 30

### Black & White Cabs

---

Black & White Cabs ha una lunga e orgogliosa storia nella fornitura di servizi di trasporto in Australia occidentale.

**Telefono:** 13 32 22

### 13Cabs

---

Veicoli accessibili ai disabili e maxi taxi fino a sette posti. Puoi anche salvare il tuo autista preferito nell'app 13Cabs.

**Telefono:** 13 22 27

---

### Uber Australia

---

Uber Australia è un servizio a cui si accede mediante dispositivi elettronici tramite un'app. Uber ti mette in contatto con una corsa affidabile per portarti alla destinazione desiderata. Il primo passo è scaricare l'app Uber sul tuo cellulare e registrarti. Uber offre corse accessibili alle sedie a rotelle o dotate di seggiolini auto, car pooling e un'opzione "Assist" per ulteriore assistenza da parte di autisti certificati.

**Telefono:** 1300 091 272

**Web:** [www.uber.com/global/en/cities/perth](http://www.uber.com/global/en/cities/perth)

### People Who Care

---

I servizi di trasporto People Who Care forniscono un trasporto affidabile per consentirti di mantenere la tua indipendenza nella comunità. Tutti i volontari hanno il nulla osta della polizia. I servizi di trasporto sono disponibili tra Yanchep e Mandurah sette giorni su sette.

**Telefono:** 9379 1944

**E-mail:** [pwcinc@peoplewhocare.org.au](mailto:pwcinc@peoplewhocare.org.au)

---

## St. John Patient Transfer and Community Transport

---

Il servizio può essere utilizzato per recarsi presso centri comunitari e appuntamenti medici prenotando una corsa con almeno 24 ore di anticipo.

**Telefono:** 9334 1300

**E-mail:** patient.services@stjohnwa.com.au

## Silverchain

---

I servizi di trasporto sono disponibili attraverso servizi e programmi finanziati dal governo o sono accessibili privatamente.

**Telefono:** 1300 650 803

## Prenotazioni di sedie a rotelle e noleggio di gopher

### Centri commerciali

---

Hai bisogno di una sedia a rotelle per fare shopping? Il Galleria Shopping Center e il Noranda Village offrono prenotazioni di sedie a rotelle. È possibile prendere accordi per una prenotazione ricorrente se visiti regolarmente i centri. Chiama prima della visita per verificare la disponibilità. Il Galleria Shopping Center offre anche il noleggio di gopher.

### Galleria

**Telefono:** 9375 3228

**E-mail:** CustomerServiceDesk.Galleria@vicinity.com.au

**Indirizzo:** Cnr Collier e Walter Roads, Morley WA 6062

### Hawaiian's Noranda

Solo sedia a rotelle.

**Telefono:** 9426 8892

**Indirizzo:** Benara Rd, Noranda WA 6062

### Coventry Village

Solo sedia a rotelle.

**Telefono:** 9275 7711

**E-mail:** info@coventryvillage.com.au

**Indirizzo:** 243-253 Walter Rd West, Morley WA 6062





# Partecipazione sociale e occupazione

## Elenco della comunità del Comune

Nel Comune di Bayswater sono presenti molte organizzazioni e gruppi che offrono una vasta gamma di opportunità per unirsi a persone che la pensano allo stesso modo a fini di amicizia, apprendimento e divertimento.

Visita il sito web del Comune di Bayswater per accedere all'elenco della comunità e trovare un gruppo che soddisfi i tuoi interessi.

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au/community/community-directory](http://www.bayswater.wa.gov.au/community/community-directory)

Il Comune di Bayswater ospita una varietà di eventi comunitari annuali inclusivi e accessibili. Molti di questi eventi sono gratuiti.

Visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au](http://www.bayswater.wa.gov.au) o chiama il numero 9272 0622 per scoprire gli eventi in programma.

## Engage Bayswater

Vuoi esprimere la tua opinione e rimanere aggiornato/a sui progetti del Comune? Visita il sito Engage Bayswater dove puoi trovare tutti i progetti sui quali il Comune desidera ricevere un feedback.

**Web:** [engage.bayswater.wa.gov.au](http://engage.bayswater.wa.gov.au)

## CoAct

Un'organizzazione senza scopo di lucro che offre supporto e assistenza ai lavoratori in età matura per reinserirsi nel mondo del lavoro o attuare un cambiamento di carriera.

**Telefono:** 1800 226 228

**Web:** [coact.org.au](http://coact.org.au)

## Job Active

Job Active è un elenco governativo di annunci di lavoro, che collega le persone in cerca di lavoro ai datori di lavoro.

**Telefono:** 1800 805 260

**Web:** [jobactive.gov.au](http://jobactive.gov.au)

## Volontariato

Cerchi opportunità di volontariato? Contatta gli enti seguenti per saperne di più.

### City of Bayswater Volunteer Program

Il Comune di Bayswater ha un programma di volontariato attivo e gratificante.

Visita il sito del Comune per saperne di più.

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au/community/community-services-and-programs/volunteering](http://www.bayswater.wa.gov.au/community/community-services-and-programs/volunteering)



### **Volunteer WA**

---

Volunteering WA, organismo di punta per il volontariato in Australia occidentale, lavora attraverso organizzazioni comunitarie, governative, aziendali ed educative per sviluppare la capacità delle organizzazioni di volontariato e sostenere il volontariato. Volunteering WA consente alle persone e alle comunità di arricchire l'Australia occidentale coinvolgendo, guidando e promuovendo il volontariato in tutto lo stato.

**Telefono:** 9482 4333

**Web:** [www.volunteeringwa.org.au](http://www.volunteeringwa.org.au)

### **Swan Volunteer Resource Centre**

---

**Telefono:** 9278 9690

**E-mail:** [swan.volunteers@swan.wa.gov.au](mailto:swan.volunteers@swan.wa.gov.au)

**Indirizzo:** Unit 23, 8-12 Stafford Street,  
Midland WA 6056

**Web:** [www.swan.wa.gov.au/Your-Community/Get-involved/Volunteering](http://www.swan.wa.gov.au/Your-Community/Get-involved/Volunteering)

### **Bassendean Volunteer Centre**

---

**Telefono:** 9377 2191

**E-mail:** [volunteers@bassendean.wa.gov.au](mailto:volunteers@bassendean.wa.gov.au)

**Web:** [www.bassendean.wa.gov.au/community/community-services/bassendean-volunteers.aspx](http://www.bassendean.wa.gov.au/community/community-services/bassendean-volunteers.aspx)

**Indirizzo:** 50 Old Perth Road, Bassendean  
WA 6054

## Sviluppo delle competenze

### Community Upskiller Program – Comune di Bayswater

---

Questo programma offre una vasta gamma di opportunità di apprendimento gratuite destinate ai rappresentanti dei gruppi della comunità e ai residenti locali il cui scopo è accrescere le conoscenze, le abilità e la sicurezza. Visita il sito del Comune per scoprire quali sessioni sono disponibili.

**Telefono:** 9208 2430

**E-mail:** [community.services@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.services@bayswater.wa.gov.au)

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au/community/clubs-and-community-groups/community-training](http://www.bayswater.wa.gov.au/community/clubs-and-community-groups/community-training)

### Healthy at Home – Comune di Bayswater

---

Una buona alimentazione, mantenersi attivi e rimanere socialmente connessi sono elementi importanti per invecchiare bene e rimanere indipendenti. Healthy at Home è un programma di quattro settimane che comprende sessioni gratuite di salute e benessere per adulti di età superiore ai 50 anni. Per ulteriori informazioni, contatta il team di salute ambientale del Comune.

**Telefono:** 9272 0648 (lun – ven, dalle 8:30 alle 16:30)

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au/community/public-health/healthy-at-home](http://www.bayswater.wa.gov.au/community/public-health/healthy-at-home)

### eLearning – Biblioteche del Comune di Bayswater

---

Vuoi imparare o migliorare le tue abilità tecnologiche di base? Contatta la tua biblioteca locale per scoprire quali corsi sono disponibili.

**Web:** [www.bayswater.wa.gov.au/arts-and-leisure/libraries/programs-and-events](http://www.bayswater.wa.gov.au/arts-and-leisure/libraries/programs-and-events)

### Adult Learning Australia

---

Ente di punta nazionale senza scopo di lucro per l'educazione degli adulti e della comunità. Trova corsi di apprendimento per adulti nella tua zona o accedi all'apprendimento permanente per adulti online.

**Telefono:** 03 9689 8623

**E-mail:** [info@ala.asn.au](mailto:info@ala.asn.au)

**Web:** [www.ala.asn.au](http://www.ala.asn.au)

### U3A Online

---

Un'organizzazione indipendente per persone di età superiore ai 50 anni interessate a imparare nell'ambito di un social network. L'ufficio U3A è aperto il venerdì e il 2° e 4° mercoledì del mese dalle 9:15 alle 12:15.

**Telefono:** 0468 781 857

**Web:** [www.u3auwa.org](http://www.u3auwa.org)





# Ricreazione

Rimanere fisicamente attivi è la cosa più importante che possiamo fare per stare bene. Gli anziani possono prendere parte a molti dei programmi e delle attività offerti nei centri ricreativi del Comune di Bayswater.

## Centri comunitari del Comune di Bayswater

Per coloro che hanno più di 50 anni, i Centri comunitari organizzano un regolare programma di attività per restare occupati, tra cui gruppi di amicizia e sostegno, bocce, bingo, carte, gite in autobus, programmi di allenamento e molto altro.

Altri servizi forniti includono podologia e parrucchiere. I nuovi membri sono sempre benvenuti.

Visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/communitycentres](http://www.bayswater.wa.gov.au/communitycentres) per saperne di più, oppure contatta i Centri sottostanti.

### Centro comunitario di Bayswater

**Telefono:** 9272 0957

**E-mail:** [community.centres@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.centres@bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** 27 King William Street,  
Bayswater WA 6053

### Centro comunitario di Morley

**Telefono:** 9276 6108

**E-mail:** [community.centres@bayswater.wa.gov.au](mailto:community.centres@bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** 6A Blades Close, Morley  
WA 6062

## Bayswater Waves

Bayswater Waves ha una serie di piscine coperte e all'aperto, oltre a una serie di percorsi pedonali dedicati e attività acquatiche. Offre anche una piscina per idroterapia, una spa, una sauna e un bagno turco.

**Telefono:** 9276 6538

**E-mail:** [waves@bayswater.wa.gov.au](mailto:waves@bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** Cnr Broun Avenue e Priestley  
Street, Embleton WA 6062

## The RISE

Il The RISE offre una vasta gamma di strutture e servizi ai residenti del Comune.

**Telefono:** 9208 2400

**E-mail:** [rise@bayswater.wa.gov.au](mailto:rise@bayswater.wa.gov.au)

**Indirizzo:** 28 Eighth Avenue, Maylands  
WA 6051

## Australian Men's Shed Association (AMSA)

Un'organizzazione senza scopo di lucro che offre agli uomini un luogo in cui essere produttivi, socializzare e condividere una varietà di competenze.

### Bayswater Community Men's Shed

**Telefono:** 9370 5136 (segreteria)  
**E-mail:** secretary@baysieshed.org.au  
**Web:** www.baysieshed.org.au  
**Indirizzo:** 21 King Street, Bayswater  
 (angolo Raymond Ave) WA 6053

Per trovare altri Men's Shed vicino a te, visita il sito [mensshed.org/find-a-shed](http://mensshed.org/find-a-shed)

### Bedford-Morley Sub Branch RSL

**Telefono:** 0417 955 859  
**Indirizzo:** 182 Grand Promenade, Bedford  
 WA 6052

### Country Women's Association of WA Bayswater Branch

**Telefono:** 0423 904 675  
**Indirizzo:** Drill Hall, Murray St, Bayswater  
 WA 6053  
**Web:** www.cwaofwa.asn.au

### Rotary Club di Morley

Si riunisce ogni due settimane il lunedì alle 18:30 presso il Bedford Bowling Club.

**E-mail:** rotary.morley@gmail.com  
**Web:** rotarymorley.org.au  
**Indirizzo:** 145 Grand Promenade, Bedford  
 WA 6052

### Lions Club di Noranda

**Telefono:** 9276 1450  
**E-mail:** norandalions@gmail.com  
**Web:** noranda.wa.lions.org.au  
**Indirizzo:** PO Box 291, Morley Post Shop  
 WA 6062

### The Seniors' Recreation Council of WA

Un ente di punta senza scopo di lucro per le organizzazioni che sostengono il coinvolgimento degli anziani nello sport e nella ricreazione. Richiedi una copia gratuita di "Add Life to your Years", un elenco di attività sportive e ricreative dedicate agli over 50. Disponibile anche online. L'orario di ufficio è dalle 8:00 alle 16:00, dal lunedì al venerdì.

**Telefono:** 9492 9773  
**E-mail:** info@srcwa.asn.au  
**Web:** www.srcwa.asn.au  
**Indirizzo:** 246 Vincent Street, Leederville  
 WA 6007  
 PO Box 8349, Perth Business  
 Centre WA 6849

### Probus Club of Dianella Inc.

**Telefono:** 9276 3185  
**Indirizzo:** Morley Noranda Recreation  
 Club, 85 McGilvray Ave,  
 Noranda WA 6062



# Rispetto e inclusione sociale

## Department of Veterans' Affairs

Fornisce servizi ai veterani, alle loro vedove di guerra e alle persone a loro carico attraverso programmi di assistenza, compensazione e commemorazione.

**Telefono:** 1800 838 372

**Web:** [www.dva.gov.au](http://www.dva.gov.au)

## GRAI (GLBTI Rights in Ageing Inc).

Un gruppo di volontari che fornisce informazioni e risorse e pubblica i prossimi eventi all'interno dello spazio LGBTQIA+.

**E-mail:** [info@grai.org.au](mailto:info@grai.org.au)

**Web:** [grai.org.au](http://grai.org.au)

**Indirizzo:** 54 Bickley Crescent, Manning  
WA 6152  
PO Box 350, Mt Hawthorn  
WA 6915

## Multicultural Services Centre of WA

Questa organizzazione locale offre una gamma di servizi e programmi per soddisfare le esigenze di migranti e rifugiati.

### Ufficio principale

**Telefono:** 9328 2699

**Web:** [www.mscwa.com.au](http://www.mscwa.com.au)

**Indirizzo:** 20 View Street, North Perth  
WA 6006

### Sede Locale: Centro Benessere

**Telefono:** 9444 8283

**E-mail:** [enquiries@umbrellacommunitycare.com.au](mailto:enquiries@umbrellacommunitycare.com.au)

**Web:** [umbrellacommunitycare.com.au](http://umbrellacommunitycare.com.au)

**Indirizzo:** 5 Bookham St, Morley WA 6062

## Umbrella Multicultural Community Care

Offre un'ampia gamma di servizi per gli anziani provenienti da contesti culturalmente e linguisticamente diversi (CaLD) e da background con sessualità e genere diversi (LGBTQIA+).

**Telefono:** 9275 4411

**Web:** [umbrellacommunitycare.com.au](http://umbrellacommunitycare.com.au)

## WA Association of Polish Women Inc.

**Telefono:** 9271 2026, 0419 914 361

**Web:** [www.polishwomen.org.au](http://www.polishwomen.org.au)

**Indirizzo:** 33 Eighth Avenue, Maylands  
WA 6051



**Rispetto e inclusione sociale**



# Aborigeni e abitanti delle isole dello Stretto di Torres

## Interpretariato aborigeno WA

Un'organizzazione senza scopo di lucro che fornisce interpreti accreditati dalla National Accreditation Authority for Translators and Interpreters (NAATI) in oltre 40 lingue aborigene del WA a clienti ovunque in Australia.

**Telefono:** 1800 330 331

0447 958 417

0439 943 612

**E-mail:** [ceo@aiwaac.org.au](mailto:ceo@aiwaac.org.au)

**Web:** [www.aiwaac.org.au](http://www.aiwaac.org.au)

**Indirizzo:** Perth Office Whadjuk Noongar  
Boodjar  
123 Stirling Hwy,  
North Fremantle WA 6159

## Aboriginal Grandparents and Family Support Program (AGFS)

Un programma senza scopo di lucro di servizi per la salute e la famiglia delle donne che sostiene e rafforza il legame tra i nonni aborigeni e le loro famiglie. I servizi includono accesso alle informazioni, supporto, difesa, consulenza sul lutto e sulla perdita, attività di gruppo, caffè mattutini settimanali, laboratori di arti/artigianato, gruppi di gioco per bambini da zero a cinque anni e sessioni di consulenza familiare.

**Telefono:** 6330 5400

**E-mail:** [ascott@whfs.org.au](mailto:ascott@whfs.org.au)

**Web:** [www.whfs.org.au](http://www.whfs.org.au)

**Indirizzo:** 227 Newcastle Street,  
Northbridge WA 6003

## Australian Indigenous HealthInfoNet – per gli anziani

Questa risorsa online fornisce informazioni e dettagli sui programmi di supporto disponibili in relazione a tutti gli aspetti della salute indigena.

**Telefono:** 9370 6336

**E-mail:** [healthinfonet@ecu.edu.au](mailto:healthinfonet@ecu.edu.au)

**Web:** [www.healthinfonet.ecu.edu.au](http://www.healthinfonet.ecu.edu.au)

**Indirizzo:** Edith Cowan University, 2  
Bradford Street, Mt Lawley  
WA 6050

## Derbarl Yerrigan

Fornisce accesso agli operatori sanitari aborigeni e agli ufficiali di collegamento aborigeni. Offre anche supporto per trasporto, pasti, alloggio e assistenza per adulti aborigeni anziani provenienti da comunità remote e rurali.

**Telefono:** 1300 420 272 (sede centrale)  
9370 1044

**Web:** [www.dyhs.org.au](http://www.dyhs.org.au)



**Indirizzo:** Elizabeth Hansen Autumn Centre:  
340 Guildford Road, Bayswater WA 6053

Mirrabooka Clinic:  
22 Chesterfield Rd, Mirrabooka WA 6061

East Perth Clinic:  
156 Wittenoom St, East Perth WA 6004

Midland Clinic:  
6 Centennial Place, Midland WA 6056

---

## South West Aboriginal Land and Sea Council

Questa organizzazione supporta le persone e la cultura Noongar e fornisce informazioni sui protocolli Noongar e su come accedere alle informazioni sull'albero genealogico.

**Telefono:** 9358 7400

**E-mail:** reception@noongar.org.au

**Web:** www.noongar.org.au

**Indirizzo:** Level 2, 100 Royal Street, East Perth WA 6004

---

## Wadjak Northside Aboriginal Community Group

Questo gruppo di comunità fornisce accesso a informazioni, risorse, supporto e programmi di coinvolgimento per fornire strumenti utili agli aborigeni e supportarli.

**Telefono:** 9342 0708

**E-mail:** wadjaknorthside@iinet.net.au

**Web:** www.wadjaknorthside.org.au

**Indirizzo:** 2 Finchley Crescent, Balga WA 6061

---

## Ostelli aborigeni – Derbal Bidjar Hostel

Alloggio temporaneo/a breve termine per le persone che accedono ai servizi medici. Nessun servizio medico disponibile in loco. I clienti non devono avere patologie gravi e devono essere accompagnati da un accompagnatore se è necessaria assistenza. Costi coperti da PATS.

**Telefono:** 6109 2020

**Indirizzo:** 6–8 Harrow Street, Maylands, Perth WA 6051

---

## Mob Strong Debt Helpline

Mob Strong Debt Helpline è un servizio di consulenza legale gratuito su questioni finanziarie per gli aborigeni e gli abitanti delle Isole dello Stretto di Torres da qualsiasi parte dell'Australia.

**Telefono:** 1800 808 488

La Helpline è aperta dal lunedì al venerdì dalle 9:30 alle 16:30.



# Aspetti legali e finanziari

## Pianificazione anticipata delle cure

Un programma nazionale finanziato dal Dipartimento della Salute del governo australiano che fornisce servizi di consulenza telefonica. Il sito Web fornisce informazioni che possono aiutare a rispondere alle domande sulla pianificazione anticipata delle cure.

La pianificazione anticipata delle cure comporta lo sviluppo di piani per la tua salute e l'assistenza personale in base alle tue preferenze.

**Telefono:** 1300 208 582

**Web:** [www.advancecareplanning.org.au](http://www.advancecareplanning.org.au)

---

## Citizens Advice Bureau

Un'organizzazione indipendente senza scopo di lucro che offre informazioni e referenze, consulenza legale a basso costo e un servizio di mediazione.

**Telefono:** 9221 5711  
Ufficio di Midland  
9271 2500

**Web:** [www.cabwa.com.au](http://www.cabwa.com.au)

**Indirizzo:** Perth: 1/25 Barrack Street, Perth  
WA 6000  
  
Midland: Shop 6/4 Old Great  
Northern Hwy, Midland  
WA 6056

## Council of the Ageing WA

Fornisce consulenze per migliorare e proteggere il benessere delle persone anziane. Il COTA offre informazioni e consigli su un'ampia gamma di problemi che interessano gli anziani.

**Telefono:** 9472 0104

**Web:** [www.cotawa.org.au](http://www.cotawa.org.au)

**Indirizzo:** Suite 2, 61 Kitchener Avenue,  
Victoria Park WA 6100  
  
PO Box 923, Victoria Park  
WA 6979

---

## Equal Opportunity Commission of Western Australia

La Commissione si occupa di qualsiasi dubbio o domanda generale sui diritti e le responsabilità ai sensi delle leggi sulle pari opportunità.

**Telefono:** 1800 198 149, 9216 3900

**E-mail:** [eoc@eoc.wa.gov.au](mailto:eoc@eoc.wa.gov.au)

**Web:** [www.eoc.wa.gov.au](http://www.eoc.wa.gov.au)

**Indirizzo:** Albert Facey House, 469  
Wellington Street, Perth  
WA 6000



## Servizi di Giudice di pace presso il Comune di Bayswater

Un giudice di pace è un volontario che presta gratuitamente i propri servizi alla comunità.

Notare che:

- Se un documento richiede la firma di un notaio, devi cercarne uno poiché la firma del giudice di pace non è sufficiente.
- Massimo cinque documenti per cliente.
- Se il documento necessita di un secondo firmatario, il cliente dovrà portare un'altra persona per la seconda firma. Un testamento o una procura permanente richiedono la firma congiunta di due persone. Il secondo firmatario non deve essere un beneficiario.

I servizi di testimonianza del documento del giudice di pace saranno disponibili nei seguenti luoghi e orari:

### Centro civico del Comune di Bayswater

---

61 Broun Avenue, Morley

Martedì 10:00 – 12:00

Mercoledì 10:00 – 12:00

Giovedì 10:00 – 12:00

Si prega di chiamare in anticipo il numero 9272 0622 per confermare la disponibilità.

### Biblioteca di Morley

---

240 Walter Road West, Morley

Lunedì 16:30 – 18:30

Giovedì 16:30 – 18:30

Sabato 9:30 – 11:30

Si prega di chiamare in anticipo il numero 9272 0980 per confermare la disponibilità.

### Biblioteca di Maylands

---

The RISE, 28 Eighth Avenue, Maylands

Giovedì 10:00 – 12:00

Si prega di chiamare in anticipo il numero 9208 2450 per confermare la disponibilità.

## Servizio di firma del giudice di pace – Generale

Visita il sito Web sottostante per trovare un giudice di pace vicino a te o chiama il numero fornito.

Si prega di notare che i giudici di pace sono volontari che prestano i loro servizi gratuitamente.

**Telefono:** 1300 657 788

**E-mail:** [jps@justice.wa.gov.au](mailto:jps@justice.wa.gov.au)

**Web:** [www.wa.gov.au/service/justice/civil-law/find-justice-of-the-peace-your-area](http://www.wa.gov.au/service/justice/civil-law/find-justice-of-the-peace-your-area)

## Kin

Organizzazione di difesa indipendente di punta in Australia occidentale che salvaguarda i diritti delle persone appartenenti a minoranze etniche con disabilità e delle loro famiglie.

**Telefono:** 1800 659 921, 9388 7455

**E-mail:** [admin@kinadvocacy.org.au](mailto:admin@kinadvocacy.org.au)

**Web:** [kinadvocacy.org.au](http://kinadvocacy.org.au)

**Indirizzo:** 132 Main Street, Osborne Park  
WA 6017

---

## Legal Aid WA

Legal Aid WA mira a promuovere l'accesso ai servizi legali e alle informazioni per tutti. Chiama il numero verde per scoprire come possono aiutarti con la tua richiesta legale.

**Telefono:** 1300 650 579, 9261 6222

**Web:** [www.legalaid.wa.gov.au](http://www.legalaid.wa.gov.au)

**Indirizzo:** Ufficio: 32 St Georges Terrace,  
Perth WA 6000

GPO Box L916, Perth WA 6842

---

## National Seniors

Un'organizzazione dei consumatori indipendente senza scopo di lucro per gli anziani australiani.

**Telefono:** 1300 765 050

**E-mail:** [membershipmail@nationalseniors.com.au](mailto:membershipmail@nationalseniors.com.au)

**Web:** [www.nationalseniors.com.au](http://www.nationalseniors.com.au)

---

## Northern Suburbs Legal Centre

Contatto per consulenza e assistenza legale in materia di diritto di famiglia, ordinanze restrittive di violenza familiare e generale e ordinanze restrittive per cattiva condotta, debiti e altro.

**Telefono:** 9440 1663

**E-mail:** [info@nsclegal.org.au](mailto:info@nsclegal.org.au)

**Web:** [www.nsclegal.org.au](http://www.nsclegal.org.au)

**Indirizzo:** Mirrabooka: 10 Cobbler Place,  
Mirrabooka WA 6061

Aperto alla comunità dal lunedì al giovedì dalle 9:00 alle 16:00 e il venerdì dalle 9:00 alle 15:00

Joondalup: Building 1, Edith  
Cowan University, 270  
Joondalup Drive, Joondalup  
WA 6027

Aperto alla comunità dal martedì al mercoledì dalle 9:00 alle 16:00 e il venerdì dalle 9:00 alle 15:00

---

## Advocare Aged Care Rights

Advocare Aged Care Rights è un'organizzazione indipendente senza scopo di lucro che fornisce assistenza, informazioni e istruzione gratuite e riservate agli anziani e agli adulti aborigeni più anziani che potrebbero avere problemi con il loro servizio di assistenza domiciliare o residenziale, necessitano di aiuto per accedere a servizi di assistenza agli anziani culturalmente appropriati, o subiscono abusi o rischiano di subirli.

**Telefono:** 9479 7566, 1800 655 566  
(chiamate nazionali)

1300 724 679 (WA Elder Abuse  
Hotline)

**E-mail:** [rights@advocare.org.au](mailto:rights@advocare.org.au)

**Web:** [www.advocare.org.au](http://www.advocare.org.au)

---



## Office of the Public Advocate

Contatta questo ufficio per consigli e informazioni su tutela, amministrazione, procure permanenti e poteri di tutela permanente. L'Office of the Public Advocate stamperà i moduli di domanda su richiesta. In alternativa, i moduli di domanda possono essere ottenuti dal sito Web, dal medico di famiglia o dai team di valutazione dell'assistenza agli anziani con sede presso gli ospedali locali.

**Telefono:** 1300 858 455, 9278 7300

**E-mail:** opa@justice.wa.gov.au

**Web:** www.publicadvocate.wa.gov.au

**Indirizzo:** Level 23, David Malcolm Justice Centre, 28 Barrack Street, Perth WA 6000  
PO Box 6293, East Perth WA 6892

---

## Tribunale amministrativo statale

Contatto per informazioni e consulenza su domande di tutela, procure permanenti, poteri di tutela permanente e Direttive Sanitarie Anticipate.

**Telefono:** 9219 3111, 1300 306 017

**Web:** www.sat.justice.wa.gov.au

**Indirizzo:** Level 6, State Administrative Tribunal Building, 565 Hay Street, Perth WA 6000  
GPO Box U1991, Perth 6845

## Older Persons Advocacy Network

L'Older Persons Advocacy Network è un organismo indipendente finanziato dal governo australiano che offre servizi di consulenza gratuiti, incluse informazioni sui servizi di assistenza agli anziani finanziati dal governo, segnalazioni e diritti e doveri degli anziani.

**Telefono:** 1800 700 600

**E-mail:** enquiries@opan.com.au

**Web:** www.opan.com.au

---

## Consulenza finanziaria

Supporto telefonico gratuito che fornisce informazioni, strategie e referenze ad altre organizzazioni.

**Telefono:** 1800 007 007 – Numero verde per il debito nazionale

**Web:** moneysmart.gov.au/managing-debt/financial-counselling

---

## Older Australians – Centrelink

Fornisce sostegno al reddito e accesso a una serie di agevolazioni rilevanti per gli anziani aventi diritto, tra cui la pensione di vecchiaia, il regime di bonus pensionistico, l'indennità di vedovanza, il pagamento dell'accompagnatore, la pensione di invalidità e la tessera sanitaria per anziani.

**Telefono:** 13 25 00

**Web:** www.humanservices.gov.au

**Indirizzo:** 38 Rudloc Road, Morley WA 6062

---

## Numero verde per il debito nazionale

**Telefono:** 1800 007 007

**Web:** ndh.org.au



# Agevolazioni e sconti

Se sei titolare di una delle seguenti carte potresti avere diritto a una serie di sconti o agevolazioni del Comune di Bayswater:

- Carta delle agevolazioni per pensionati
- Carta degli affari dei veterani
- Carta delle agevolazioni statali
- Tessera sanitaria per anziani del Commonwealth
- Tessera anziani WA

Per scoprire se questi sconti si applicano a te, visita il sito [concessions.communities.wa.gov.au](https://www.concessions.communities.wa.gov.au) o chiama i numeri 6217 6888 o 1800 176 888.

## Agevolazioni accettate presso il Comune di Bayswater

### Agevolazioni dell'amministrazione locale

Sconti per gli anziani sono disponibili presso il Comune di Bayswater per le tariffe del governo locale e le spese per i servizi di emergenza (ESL).

Visita il sito [www.bayswater.wa.gov.au/home-and-property/rates/about-rates](https://www.bayswater.wa.gov.au/home-and-property/rates/about-rates) per scoprire quali sconti sono disponibili per te.

### Sconto per veterani

A partire dal 1° luglio 2021, il Comune ha introdotto uno sconto del 10% per i veterani sulle tariffe e gli oneri adottati (ad eccezione delle tariffe regolamentate/prescritte) per qualsiasi veterano residente idoneo. Per i non residenti idonei è previsto uno sconto del 5%.

Consulta la pagina [www.bayswater.wa.gov.au/online-services/forms-and-publications/reports/2022/schedule-of-proposed-fees-and-charges-for-2022-23](https://www.bayswater.wa.gov.au/online-services/forms-and-publications/reports/2022/schedule-of-proposed-fees-and-charges-for-2022-23) per ulteriori dettagli.

Per sapere se questo sconto è applicabile, ti preghiamo di informarti con il singolo gruppo.

### Carta degli anziani

I residenti permanenti dell'Australia occidentale che soddisfano i requisiti di età e lavorano meno di 25 ore alla settimana possono richiedere una WA Seniors Card. I titolari della carta possono ricevere una serie di vantaggi e sconti che supportano una vita attiva e sana, e la carta funge anche da Seniors SmartRider per Transperth.

I moduli di domanda possono essere scaricati dal sito web della WA Seniors Card, dal WA Seniors Card Centre e dall'Australia Post.

**Telefono:** 6551 8800  
1800 671 233

**Web:** [www.seniorscard.wa.gov.au](https://www.seniorscard.wa.gov.au)

National Relay Service:

1800 555 677 (chiamata gratuita)

Servizio di interpretariato e traduzione:

13 14 50 (disponibile 24/7)



## Agevolazioni Transperth

| <b>Chi è idoneo</b>  | <b>Prova richiesta</b>     | <b>Diritto</b>   |
|--|----------------------------|--|
| Pensionato con assegno di invalidità                       | Pensionato SmartRider      | Tariffa agevolata o viaggio gratuito<br>Viaggio gratuito per accompagnatore* |
| Pensionato con assegno di invalidità – Esenzioni speciali* | Prova richiesta            | Viaggio senza restrizioni  |
| Veterano, vedova di guerra o vedovo di guerra              | Veterano SmartRider        | Tariffa agevolata o viaggio gratuito   |
| Anziano WA   | Anziani SmartRider         | Tariffa agevolata o viaggio gratuito   |
| Anziano interstatale                                       | Tessera Interstate Seniors | Tariffa agevolata  |
| Pensionato anziano   | Pensionato SmartRider      | Tariffa agevolata o viaggio gratuito   |
| Accompagnatore   | Pensionato SmartRider      | Tariffa agevolata o viaggio gratuito   |

## Dipartimento dei trasporti – Taxi User Subsidy Scheme (TUSS)

I membri idonei di questo programma ricevono tariffe ridotte per i taxi tramite una tessera associativa e un carnet di buoni taxi. Il programma è accessibile ai residenti permanenti dell'Australia occidentale affetti da una grave disabilità motoria, visiva o intellettiva. L'importo del sussidio ricevuto dipende dall'ammissibilità.

**Telefono:** 1300 660 147

**E-mail:** [subsidies@transport.wa.gov.au](mailto:subsidies@transport.wa.gov.au)

**Web:** [www.transport.wa.gov.au](http://www.transport.wa.gov.au)

## Agevolazioni WA

Il governo dell'Australia occidentale offre un'ampia gamma di riduzioni e agevolazioni per fornire assistenza finanziaria agli anziani al fine di contribuire a far fronte al costo delle bollette domestiche e dei servizi essenziali.

Se sei in possesso di una Pensioner Concession Card, Health Care Card, Commonwealth Seniors Health Card, WA Seniors Card o Department of Veteran Affairs Gold Card, potresti avere diritto a una serie di agevolazioni come sconti sulle imposte governative locali e sulla bolletta dell'acqua.

Utilizza le opzioni di ricerca per scoprire i dettagli di ogni agevolazione, inclusi l'ammissibilità, come fare domanda e i dettagli di contatto per ogni agenzia governativa statale che amministra la concessione.

**Telefono:** 6217 6888, 1800 176 888

**Web:** [concessions.communities.wa.gov.au](http://concessions.communities.wa.gov.au)





# Sicurezza e protezione

## Security Watch del Comune di Bayswater

Security Watch offre un servizio di pattuglia di sicurezza mobile 24 ore su 24, 7 giorni su 7.

**Telefono:** 1300 360 333

---

## Commissariato di Bayswater

**Telefono:** 9473 5500

**Indirizzo:** 73-77 Whatley Cres, Bayswater  
WA 6053

---

## Commissariato di Morley

**Telefono:** 9375 4000

**Indirizzo:** 318 Coode St, Dianella WA 6059

Per trovare il tuo commissariato locale, visita il sito [www.police.wa.gov.au/Contact-Us/Police](http://www.police.wa.gov.au/Contact-Us/Police)

---

## Neighbourhood Watch

La funzione principale di Neighborhood Watch si basa sulla creazione di una rete locale di vicini che si aiutano e si proteggono a vicenda, si prendono cura dei luoghi condivisi e tengono le strade sicure.

**Telefono:** 9222 1513

**E-mail:** [info@nhw.wa.gov.au](mailto:info@nhw.wa.gov.au)

**Web:** [www.nhw.wa.gov.au](http://www.nhw.wa.gov.au)

**Indirizzo:** Level 3, 2 Adelaide Terrace,  
East Perth WA 6064

## Chinese Neighbourhood Watch

Il tuo quartiere locale, la comunità più ampia e la polizia di WA stanno collaborando per mantenere una comunità più sicura.

**Web:** [nhwchinesegroup.org.au](http://nhwchinesegroup.org.au)

---

## Crime Stoppers

Segnala attività criminali nella tua comunità.

**Telefono:** 1800 333 000

---

## Stay Smart Online

Informazioni sulla sicurezza informatica e i semplici passaggi che puoi adottare per rimanere al sicuro online.

**Web:** [www.staysmartonline.gov.au](http://www.staysmartonline.gov.au)

---

## Report a Hoon

**Web:** [www.police.wa.gov.au/Police-Direct/Traffic/Traffic-Complaint-Form/Questions-A](http://www.police.wa.gov.au/Police-Direct/Traffic/Traffic-Complaint-Form/Questions-A)

---

## Western Australian Government WA Scamnet

Fornisce informazioni sulle truffe comuni e consigli e suggerimenti su come evitarle e proteggersi online. In caso di truffa, utilizza lo strumento di segnalazione.

**Telefono:** 1300 304 054

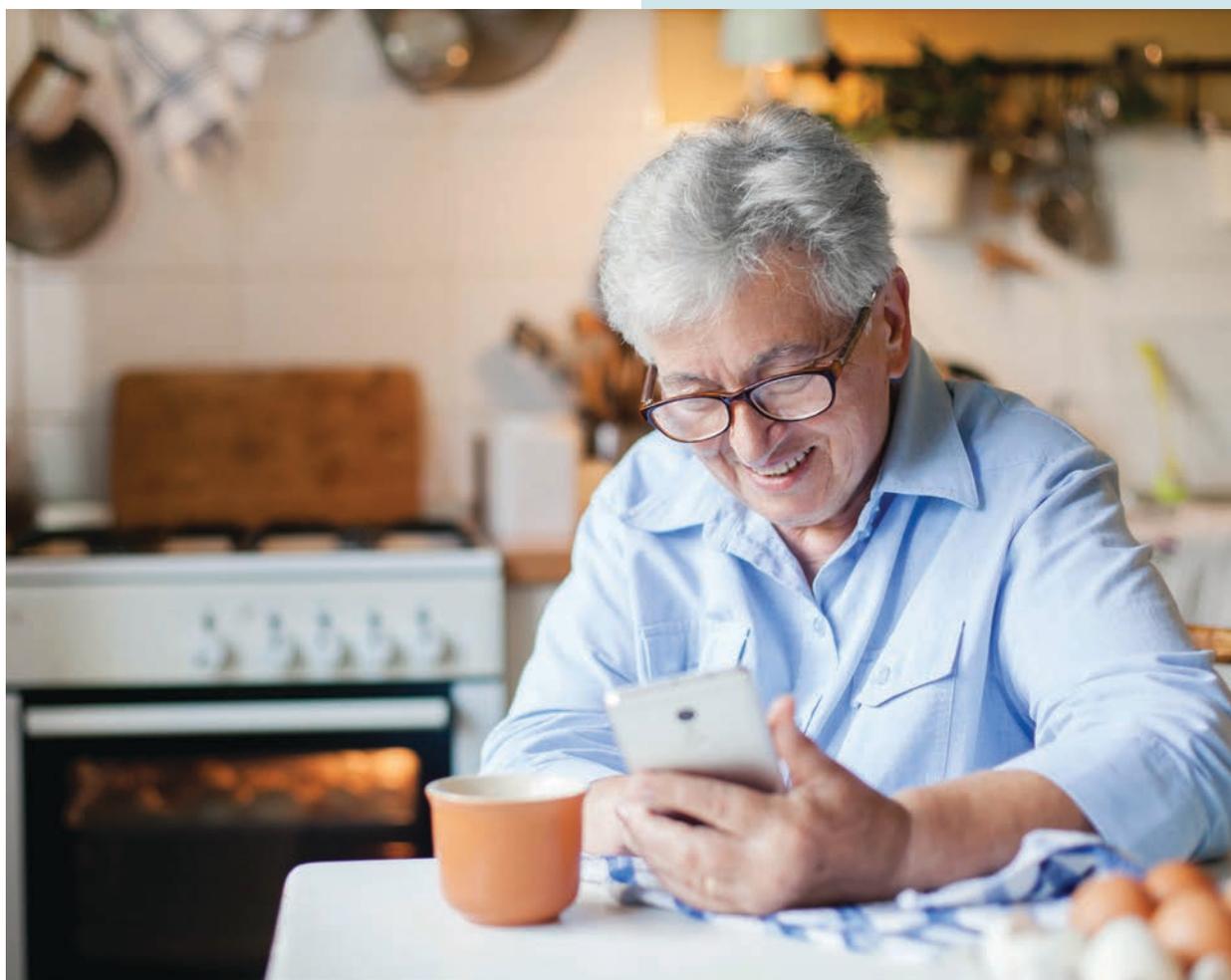
**Web:** [www.scamnet.wa.gov.au/scamnet/Home.htm](http://www.scamnet.wa.gov.au/scamnet/Home.htm)



## Australian Government Scamwatch

Scamwatch è gestito dalla Australian Competition and Consumer Commission. Fornisce informazioni ai consumatori e alle piccole imprese su come riconoscere, evitare e segnalare le truffe.

**Web:** [www.scamwatch.gov.au](http://www.scamwatch.gov.au)





# Assistenza e servizi sanitari

## My Aged Care

Il punto di partenza per aiutarti ad accedere al sostegno della comunità, inclusa l'assistenza domiciliare o residenziale, è tramite la linea telefonica e il sito Web My Aged Care del governo australiano. My Aged Care è il modo migliore per accedere ai servizi e alle informazioni per gli anziani. I servizi includono servizi di assistenza domiciliare e pacchetti di assistenza domiciliare, assistenza infermieristica specialistica, cure palliative, trasporto comunitario, ospedale domiciliare e servizi sanitari correlati di altri fornitori.

**Telefono:** 1800 200 422

**Web:** [www.myagedcare.gov.au](http://www.myagedcare.gov.au)

## My Health Record

Quando disponi di My Health Record, le tue informazioni sanitarie possono essere visualizzate in modo sicuro online anche se ti sposti o viaggi da uno stato all'altro. Terrà traccia delle tue informazioni sanitarie in un posto sicuro.

**Telefono:** 1800 723 471

**Web:** [www.myhealthrecord.gov.au](http://www.myhealthrecord.gov.au)

## Health Direct

Fornisce consulenza sanitaria gratuita 24 ore su 24 e informazioni pratiche sulla salute. Infermieri esperti forniscono consulenza medica professionale immediata.

**Telefono:** 1800 022 222

**Web:** [www.healthdirect.gov.au](http://www.healthdirect.gov.au)

## National Disability Insurance Scheme

Il National Disability Insurance Scheme (NDIS) è il nuovo modo di fornire supporto alle persone con disabilità, alle loro famiglie e agli accompagnatori in Australia.

L'NDIS fornisce informazioni e referenze ai servizi di supporto esistenti nella comunità, compresa la cura personale e il supporto, l'accesso alla comunità, i servizi terapeutici e le attrezzature essenziali. Questo servizio è rivolto a persone di età inferiore ai 65 anni.

**Telefono:** 1800 800 110

**E-mail:** [enquiries@ndis.gov.au](mailto:enquiries@ndis.gov.au)

**Web:** [www.ndis.gov.au](http://www.ndis.gov.au)

## Saturn Pathology

Saturn Pathology è un laboratorio medico certificato dell'Australia occidentale che offre raccolte di esami del sangue su appuntamento mobile.

**Telefono:** 9253 4800

**Web:** [www.saturnpathology.com.au](http://www.saturnpathology.com.au)



## Allied Health Providers

Sapevi che potresti avere diritto ad appuntamenti sanitari specialistici gratuiti come fisioterapia o psicologia? Se hai una condizione di salute cronica, chiedi al tuo medico un piano di gestione delle malattie croniche. Hai bisogno di supporto per la salute mentale? Chiedi informazioni su un piano di trattamento per la salute mentale.

Visita il sito [www.healthdirect.gov.au/mental-health-treatment-plan](http://www.healthdirect.gov.au/mental-health-treatment-plan) per informazioni su come ottenere un piano di trattamento per la salute mentale.

Visita il sito [www1.health.gov.au/internet/main/publishing.nsf/Content/mbsprimarycare-chronicdisease-pdf-infosheet](http://www1.health.gov.au/internet/main/publishing.nsf/Content/mbsprimarycare-chronicdisease-pdf-infosheet) per informazioni sul piano di gestione delle malattie croniche.

---

## Alzheimer WA

Offre consigli, informazioni, formazione, servizi e supporto alle persone affette da malattia di Alzheimer, perdita di memoria a breve termine o demenza e ai loro accompagnatori.

**Telefono:** 1300 657 788

**Web:** [www.alzheimerswa.org.au](http://www.alzheimerswa.org.au)

**Indirizzo:** 1/40 Subiaco Square Rd,  
Subiaco WA 6008  
PO Box 1509, Subiaco WA 6904

## Gruppo di supporto per il Parkinson

Presso il Bayswater Community Center si tiene un gruppo di supporto mensile per le persone che soffrono di Parkinson e i loro partner/tutori.

**Telefono:** 6457 7373

**E-mail:** [info@parkinsonswa.org.au](mailto:info@parkinsonswa.org.au)

**Web:** [www.parkinsonswa.org.au](http://www.parkinsonswa.org.au)

**Indirizzo:** The Niche, 11 Aberdare Rd,  
Nedlands WA 6009

---

## Men's Domestic Violence Helpline

La Men's Domestic Violence Helpline è un servizio attivo 24 ore su 24 in tutto lo stato che fornisce informazioni telefoniche e referenze a servizi individuali per uomini che sono preoccupati per i loro comportamenti violenti e inappropriati.

**Telefono:** 1800 000 599

---

## Women's Domestic Violence Helpline WA

La Women's Domestic Violence Helpline fornisce supporto alle donne, con o senza figli, che stanno subendo violenze familiari e domestiche in Australia occidentale (comprese le referenze ai centri antiviolenza).

**Telefono:** 1800 007 339

## White Ribbon Australia

Una linea nazionale di consulenza 24 ore su 24 per violenza sessuale e violenza in famiglia e domestica per qualsiasi australiano che abbia subito o sia a rischio di violenza familiare e domestica e/o violenza sessuale.

**Telefono:** 1800 737 732

---

## Orana House

L'Orana House Women's Refuge offre alloggi sicuri e temporanei e servizi di supporto associati alle donne che hanno bisogno di fuggire dalla violenza familiare e domestica e ai loro figli.

**Telefono:** 9370 4544

**E-mail:** admin@orana.net.au

**Web:** orana.net.au

---

## 55 Central

55 Central fornisce alloggi e servizi di supporto a persone che si trovano ad affrontare problemi di povertà estrema, convivono con malattie mentali o dipendenze o hanno altri problemi.

**Telefono:** 9272 1333

**E-mail:** enquiries@55central.asn.au

**Web:** 55central.asn.au

**Indirizzo:** 55 Central Ave, Maylands  
WA 6051

---

## People Who Care

People Who Care è un servizio di volontariato senza scopo di lucro che fornisce supporto a persone bisognose.

### Ufficio Starting Over Support (SOS):

---

**Telefono:** 9379 1944

**E-mail:** enquiries@  
peoplewhocare.org.au

**Web:** www.peoplewhocare.org.au

**Indirizzo:** 44 Bonner Drive, Malaga  
WA 6090

---

## National Dementia Helpline

Questa linea telefonica offre informazioni riservate e gratuite su demenza e perdita di memoria, servizi locali e servizi di supporto del governo.

**Telefono:** 1800 100 500

**Web:** www.dementia.org.au

**Indirizzo:** Perth Office 32/118 Royal Street,  
East Perth WA 6004

**Telefono:** 9225 4094

**E-mail:** wa.admin@dementia.org.au

---

## Cancer Council WA

Fornisce una gamma di servizi tra cui consulenza, supporto pratico e gruppi.

**Telefono:** 13 11 20, 9212 4333

**Web:** www.cancerwa.asn.au

---



## Technology for Ageing & Disability WA

Un'organizzazione senza scopo di lucro che fornisce modifiche all'interno delle abitazioni, supporto tecnologico, gestione del dolore cronico e assistenza ricreativa e per la mobilità.

**Telefono:** 9379 7400

**E-mail:** [enquiries@tadwa.org.au](mailto:enquiries@tadwa.org.au)

**Web:** [tadwa.org.au](http://tadwa.org.au)

**Indirizzo:** 371 Collier Rd, Bassendean  
WA 6054

## Wanslea Grandcare

Sostegno ai nonni che crescono i nipoti.

### Sede centrale WA

**Telefono:** 9245 2441, dal lunedì al venerdì  
dalle 8:00 alle 17:00

**Indirizzo:** 110 Scarborough Beach Rd,  
Scarborough WA 6019

PO Box 211, Scarborough  
WA 6922





# Salute mentale

## Piano di trattamento per la salute mentale fornito dal medico di famiglia

Un piano di trattamento per la salute mentale ti consente di richiedere fino a 10 sessioni con un professionista della salute mentale ogni anno solare. Parla con il tuo medico di famiglia per saperne di più su questo servizio.

---

## MensLine Australia

Fornisce un servizio di consulenza telefonica e online per gli uomini australiani.

**Telefono:** 1300 789 978

**Web:** [mensline.org.au](http://mensline.org.au)

---

## Open Arms

Fornisce consulenza gratuita e riservata a chiunque abbia prestato servizio almeno un giorno nell'Australian Defence Force e alle loro famiglie.

**Telefono:** 1800 011 046

**Web:** [www.openarms.gov.au](http://www.openarms.gov.au)

## Relationships Australia

Fornisce un servizio di supporto e relazione agli anziani, compreso il supporto di consulenza e mediazione se ti prendi cura di un coniuge affetto da demenza o altri problemi di salute impegnativi. Si concentrano anche su questioni specifiche relative agli anziani, come la tutela, la procura permanente e le direttive sanitarie avanzate.

**Telefono:** 1300 364 277

**Web:** [www.relationshipswa.org.au](http://www.relationshipswa.org.au)

---

## Peel Senior Relationship Service

Il Peel Senior Relationship Service è un servizio di gestione dei casi e di mediazione che supporta gli anziani che vivono in Australia occidentale e le loro famiglie per trovare soluzioni ai problemi legati all'invecchiamento.

**Telefono:** 6164 0173

**Indirizzo:** 7 Cooper Street, Mandurah  
WA 6210



## GriefLine Community & Family Services Inc.

Questa linea telefonica nazionale per la perdita e il dolore fornisce supporto anonimo e servizi di consulenza specialistica. Tutte le chiamate sono confidenziali e gratuite. Il dolore può verificarsi in relazione a fasi della vita come il cambiamento dei ruoli relazionali, la perdita di persone care e il pensionamento.

**Telefono:** 1300 845 745

**Web:** [griefline.org.au](http://griefline.org.au)

---

## The Samaritans 24/7 Anonymous Crisis Support

Fornisce supporto telefonico 24 ore su 24, 7 giorni su 7, alle persone che necessitano di un aiuto emotivo. I Samaritani possono aiutarti a superare momenti difficili e una serie di problemi emotivi, relazionali e finanziari. Questo servizio è confidenziale, non giudicante e non religioso.

**Telefono:** 13 52 47

**Web:** [www.thesamaritans.org.au](http://www.thesamaritans.org.au)

## Beyondblue

Beyondblue fornisce le informazioni e le competenze necessarie per mantenere una buona salute mentale e il benessere e riconoscere i sintomi di depressione e ansia in te stesso/a o nelle persone a te vicine.

**Telefono:** 1300 224 636

**Web:** [www.beyondblue.org.au](http://www.beyondblue.org.au)

---

## PORTS Face to Face – Morley

Fornisce servizi psicologici gratuiti a breve termine, basati sull'evidenza e di breve intervento. I pazienti avranno bisogno di una referenza del proprio medico di famiglia per accedere a questo servizio.

**Telefono:** 1800 000 677

**Web:** [www.orsgroup.com.au](http://www.orsgroup.com.au)

**Indirizzo:** Unit 6 & 7, 29 Collier Road,  
Morley WA 6062



# Supporto all'accompagnatore

## Carers WA

Carers WA offre una gamma di servizi per gli accompagnatori che forniscono assistenza e supporto non retribuiti a un familiare o un amico che ha una disabilità, una malattia mentale, una condizione cronica, una malattia terminale, un problema di alcol o altre droghe o è un anziano fragile.

**Telefono:** 1300 227 377 o 1800 007 332  
(linea di consulenza)

**Web:** [www.carerswa.asn.au](http://www.carerswa.asn.au)

---

## Carer Gateway

Questo servizio nazionale online e telefonico fornisce informazioni pratiche e risorse a supporto degli accompagnatori. Utilizza il servizio di ricerca interattivo per connetterti ai servizi di supporto locali.

**Telefono:** 1800 422 737

**Web:** [www.carergateway.gov.au](http://www.carergateway.gov.au)

---

## Companion Card WA

Le persone affette da una disabilità permanente e che richiedono assistenza da parte di un accompagnatore per partecipare a eventi e attività della comunità possono essere idonee a richiedere una Companion Card. La carta può essere presentata al momento della prenotazione o dell'acquisto di un biglietto

presso un'azienda aderente per assicurarsi un secondo biglietto gratuito per un accompagnatore.

**Telefono:** 1800 617 337

**Web:** [www.wacompanioncard.org.au](http://www.wacompanioncard.org.au)

---

## Grandcarers Support Scheme

Il programma fornisce informazioni e sostegno finanziario agli anziani che hanno la responsabilità a tempo pieno di allevare i propri nipoti. Si applicano criteri di ammissibilità.

**Telefono:** 1800 794 909

**Web:** [www.wanslea.asn.au](http://www.wanslea.asn.au)

---

## Indigo

Fornisce assistenza per scegliere e accedere ad attrezzature, tecnologie e servizi per accrescere e mantenere l'indipendenza e il benessere.

**Telefono:** 1300 885 886

**E-mail:** [help@indigosolutions.org.au](mailto:help@indigosolutions.org.au)

**Web:** [www.indigosolutions.org.au](http://www.indigosolutions.org.au)





# Comunicazione e altre informazioni

## Servizi del governo australiano

Questa piattaforma online fornisce informazioni sui servizi del governo del Commonwealth.

**Web:** [www.australia.gov.au](http://www.australia.gov.au)

---

## MyGov

Questo sito Web del governo australiano fornisce informazioni su MyGov ed è un modo sicuro per accedere ai servizi governativi online.

**Web:** [www.my.gov.au](http://www.my.gov.au)

---

## Esercito della Salvezza – Morley

Fornisce una gamma di servizi di soccorso di emergenza, informazioni e supporto a individui e famiglie che affrontano una crisi. Possono anche mettersi in contatto con i fornitori di servizi pubblici per le bollette in sospeso o con Centrelink per i pagamenti e l'invio ad altri servizi di supporto.

**Telefono:** 9279 4500

**E-mail:** [corps.morley@aus.salvationarmy.org](mailto:corps.morley@aus.salvationarmy.org)

**Web:** [www.salvationarmy.org.au/morley](http://www.salvationarmy.org.au/morley)

**Indirizzo:** 565 Walter Road East, Morley WA 6062

## Cura degli animali

### Pets of Older Persons (POOPS) Program

Questo servizio gratuito gestito da volontari mira a tenere insieme gli anziani (65+) e i loro animali domestici. Se hai difficoltà a gestire il tuo animale domestico a causa dell'età o della disabilità, contatta POOPS.

Possono aiutarti a portare a spasso il tuo cane e con il trasporto da/per le cliniche veterinarie e molto altro. Si applicano criteri di ammissibilità.

**Telefono:** 1300 1100 92

**E-mail:** [admin@poopswa.org.au](mailto:admin@poopswa.org.au)

**Web:** [www.poopswa.org.au](http://www.poopswa.org.au)

**Indirizzo:** PO Box 85, Maylands WA 6931

---

## Servizi nazionali per la disabilità

Fornisce informazioni sulle organizzazioni non governative di servizi per i disabili.

### Ufficio di Stato WA

**Telefono:** 9242 5544

**Web:** [www.nds.org.au](http://www.nds.org.au)

**Indirizzo:** PO Box 184, Northbridge WA 6865 o 12 Lindsay Street, Perth WA 6000



## Retirees WA

Un'organizzazione senza scopo di lucro che sostiene gli anziani e fornisce ai membri di Retiree WA l'accesso a una serie di vantaggi.

**Telefono:** 9362 0100

**E-mail:** [info@retireeswa.com.au](mailto:info@retireeswa.com.au)

**Web:** [www.retireeswa.com.au](http://www.retireeswa.com.au)

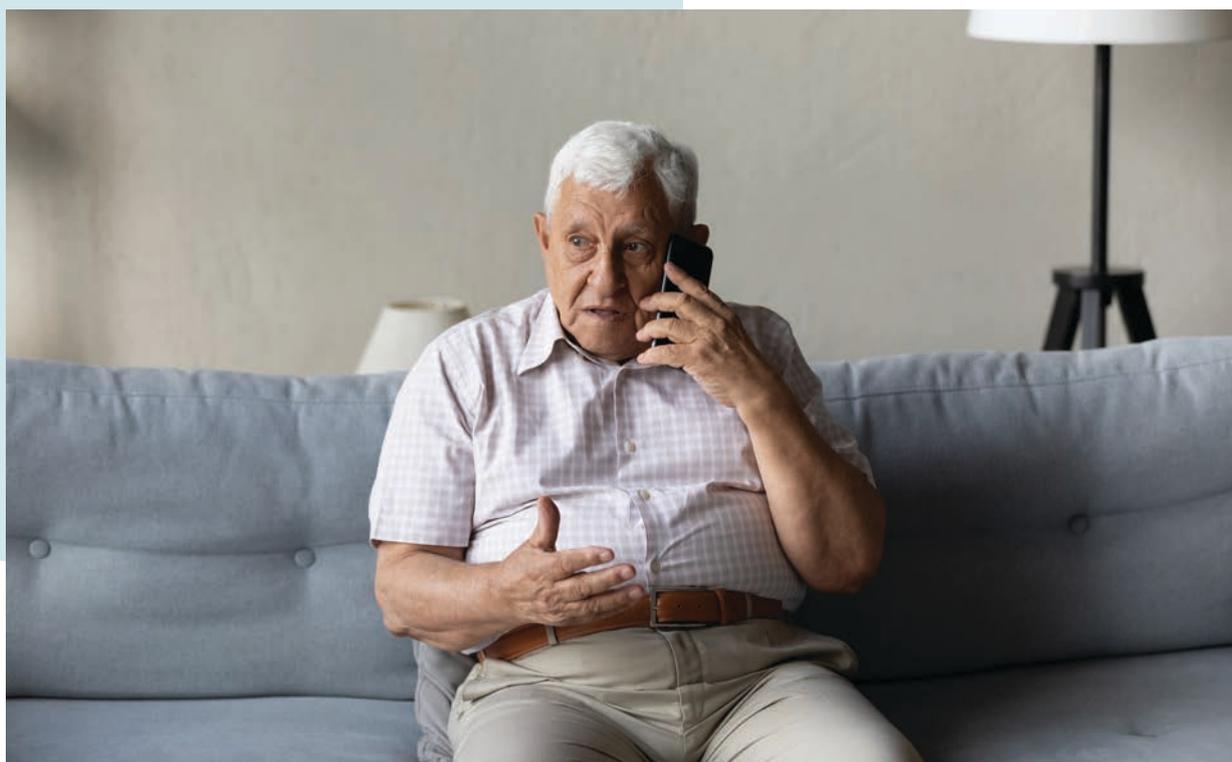
**Indirizzo:** Suite 2, 915 Albany Highway,  
East Victoria Park WA 6101

## Telecross (Croce Rossa)

Una telefonata quotidiana per controllare il tuo stato di salute e tranquillizzarti se sei a rischio di un incidente o di una malattia che potrebbe passare inosservata, come cadere e non essere in grado di chiamare i soccorsi.

Un volontario controllerà che tu stia bene e ti permetterà di svegliarti ogni giorno con una voce amica.

**Telefono:** 1300 885 698



## Elenco dei contatti di reti culturalmente e linguisticamente diverse

| <b>Nome</b>                                      | <b>Indirizzo</b>                                    | <b>Sito web</b>          | <b>Telefono</b> | <b>Indirizzo e-mail</b>            |
|--|---|--------------------------|-----------------|------------------------------------|
| ECHO Community Services                          | 72 Toowong Street, Bayswater                        | www.echocommunity.org.au | 9271 7011       | info@echocommunity.org.au          |
| Filipino – Australian Club of Perth              | 1 Catherine St, Bedford                             |                          | 0407 815 643    | facpi.executivecommittee@gmail.com |
| Western Australia Multicultural Association Inc. | Tuart College, Room A28, 105 Banksia St, Tuart Hill | www.wamainc.org.au       | 0418 921 793    | president@wamainc.org.au           |
| Multicultural Service Centre WA                  | 20 View St, North Perth                             | www.mscwa.com.au         | 9328 2699       |                                    |
| Rainbow WA Association of Polish Women           | 33 Eighth St, Maylands                              | www.polishwomen.org.au   | 9271 2036       |                                    |

## Elenco dei contatti della rete di disabilità

| <b>Organizzazione</b>                               | <b>Contatto</b> |
|---|-----------------|
| Abilities WA  | 1300 106 106    |
| Assistance Dogs Australia                           | 1800 688 364    |
| Crisis Care   | 1800 199 008    |
| Citizens Advice Bureau                              | 9221 5711       |
| Dipartimento della Salute                           | 1800 020 103    |
| Servizi per disabili                                | 1800 176 888    |
| Linea di assistenza familiare – Wishing Well Clinic | 1800 643 000    |
| Cani guida WA                                       | 9311 8202       |
| Health Direct                                       | 1800 022 222    |
| Legal Aid WA  | 1300 650 579    |





# Assistenza alimentare

## Foodbank

**Telefono:** 9258 9277

**Web:** [foodbank.org.au](http://foodbank.org.au)

---

## Mobile Foodbank

55 Central

**Indirizzo:** 55 Central Ave, Maylands  
WA 6051

Disponibile mercoledì, dalle 9:30 alle 10:00

---

## Esercito della Salvezza –

### Morley

**Indirizzo:** 565 Walter Rd East, Morley  
WA 6052

Disponibile mercoledì, dalle 10:15 alle 11:00



# Manutenzione della casa e del giardino

## People Who Care

People Who Care è un fornitore di servizi senza scopo di lucro. Forniscono una gamma di servizi tra cui, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, il taglio del prato, il taglio delle siepi, il diserbo, le riparazioni e la manutenzione generale.

**Telefono:** 9379 1944

**Web:** [www.peoplewhocare.org.au/services-and-initiatives/garden-maintenance](http://www.peoplewhocare.org.au/services-and-initiatives/garden-maintenance)

## Silverchain

Silverchain fornisce una gamma di assistenza per la casa e il giardino, tra cui aiuto in casa, servizi di lavanderia, giardinaggio e cura del prato.

**Telefono:** 1300 650 803

## Chorus

Chorus può aiutare nelle attività domestiche quotidiane, comprese le pulizie e la spesa. Hanno anche un team di giardinaggio e manutenzione della casa per fornire l'assistenza di cui hai bisogno.

### Sede generale

---

**Telefono:** 1800 264 268

**E-mail:** [hello@chorus.org.au](mailto:hello@chorus.org.au)

**Indirizzo:** 43 Planet Street, Carlisle  
WA 6101









# I miei contatti di emergenza

**Nome**

---

---

**Telefono**

---

---

**Medico**

---

---

**Amici di famiglia**

---

---

**Vicino**

---

---

City of  
**Bayswater**

61 Broun Avenue, Morley WA 6062

Orari di apertura del Centro Civico: 8:30 – 16:30 (dal lunedì al venerdì)

Indirizzo postale: PO Box 467 Morley WA 6943

T: 9272 0622 | [mail@bayswater.wa.gov.au](mailto:mail@bayswater.wa.gov.au) | [bayswater.wa.gov.au](http://bayswater.wa.gov.au)

 [facebook.com/bayswatercity](https://facebook.com/bayswatercity)

 [instagram.com/cityofbayswater](https://instagram.com/cityofbayswater)



Questo rapporto è disponibile in formati  
alternativi su richiesta.

Stampato su carta riciclata al 100%.  
Certificazione carbon neutral.